



OGGETTO: PRESA D'ATTO CESSIONE DI RAMO D'AZIENDA DELLA SOCIETÀ INTERCULTURANDO COOPERATIVA SOCIALE ALLA SOCIETÀ COOPERATIVA IMPRESA SOCIALE RUAH SOCIETÀ COOPERATIVA SOCIALE E PROROGA DEL SERVIZIO DI MEDIAZIONE CULTURALE DALL'01.07.2018 AL 31.12.2018. SPESA COMPLESSIVA PRESUNTA EURO 90.000,00 (IVA 22% INCLUSA).

IL DIRETTORE GENERALE
nella persona del Dott. Carlo Nicora

ASSISTITO DA:

IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO F.F.	DR.	ENRICO GAMBA
IL DIRETTORE SANITARIO	DOTT.	FABIO PEZZOLI
IL DIRETTORE SOCIO SANITARIO	DR.SSA	DONATELLA VASATURO

Visti il d.lgs. 30.12.1992 n. 502 ed in particolare gli artt. 3 e 3bis e il d.lgs. 19.6.1999 n. 229;

Vista la l. 7.8.1990 n. 241 e s.m.i. “Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi”;

Vista la l.r. 30.12.2009 n. 33, riguardante il testo unico delle l.r. in materia di sanità, come modificata dalla l.r. 11 agosto 2015 n. 23 “Evoluzione del sistema socio-sanitario lombardo: modifiche al titolo I e II della legge regionale 30.12.2009 n. 33”;

Vista la deliberazione di Giunta regionale n. X/4487 del 10.12.2015, in attuazione della su richiamata l.r. 11.8.2015 n. 23, con la quale è stata costituita a partire dall'1.1.2016 l'azienda socio - sanitaria territoriale (ASST) Papa Giovanni XXIII con sede legale in Piazza OMS 1 – 24127 Bergamo - nel nuovo assetto indicato dall'allegato 1 al medesimo provvedimento;

Vista la deliberazione di Giunta regionale n. X/4644 del 19.12.2015 con la quale è stato nominato direttore generale dell'ASST Papa Giovanni XXIII con decorrenza dall'1.1.2016 e fino al 31.12.2018;

Vista la deliberazione n. 1 del 4.1.2016 “Presenza d'atto della deliberazione di Giunta regionale n. X/4644 del 19.12.2015 di nomina del direttore generale dell'azienda socio - sanitaria territoriale Papa Giovanni XXIII di Bergamo. Relativo insediamento”;

Rilevato che il responsabile del procedimento riferisce quanto segue:

- con deliberazione n. 1556 del 15.11.2013, l'ex azienda ospedaliera Ospedali Riuniti di Bergamo (poi Papa Giovanni XXIII) ha aggiudicato l'appalto relativo al servizio di mediazione culturale per il periodo 1.12.2013 - 30.11.2016;
- con nota P.G. n. 56851 del 30.11.2016, nelle more dell'istruttoria relativa alla predisposizione della documentazione di una nuova procedura di gara, la stessa azienda ha disposto di prorogare il suindicato contratto per la durata di 6 mesi (dall'1.12.2016 al 31.5.2017), in forza all'art. 5 del capitolato speciale d'appalto (CSA);
- con nota P.G. n. 26492 del 29.5.2017, in attesa delle verifiche riguardo alla possibilità di espletare gara in forma aggregata, secondo le disposizioni contenute nella D.G.R. Lombardia n. X/5954 del 5.12.2016, si è disposta la prosecuzione del suddetto contratto dall'1.6.2017 al 31.12.2017;
- con @mail del 17.7.2017 P.G. n. 34839, in conformità alle vigenti Regole di sistema, il direttore generale di questa ASST ha comunicato alla Direzione Generale Welfare l'intenzione di avviare procedura di gara, in forma singola, per l'aggiudicazione dell'appalto concernente il servizio in oggetto e, pertanto, con nota P.G. n. 63427 del 21.12.2017 si è reso necessario prorogare il servizio dall'1.1.2018 al 30.6.2018;
- protraendosi le attività di predisposizione del capitolato tecnico e la stesura della restante documentazione di gara, per garantire la regolare erogazione delle prestazioni sanitarie agli aventi diritto, occorre prorogare il contratto in essere indicativamente sino al 31.12.2018 e, comunque, sino all'attivazione del servizio da parte dell'aggiudicatario della nuova procedura di gara, riservandosi nel contempo di interrompere anticipatamente il contratto, qualora si pervenisse alla nuova aggiudicazione prima della scadenza del medesimo;
- con nota del 17.4.2018, P.G. n. 21599/18 del 18.4.2018, e @mail pec del 3.5.2018, P.G. n. 24325/18 del 4.5.2018, la Cooperativa Impresa Sociale Ruah – Società Cooperativa Sociale ha comunicato che:
 - ✓ con atto del 13.4.2018, a rogito del notaio dott. Armando Santus in Bergamo, n. 58713 rep., n. 26771 racc., la società INTERCULTURANDO COOPERATIVA SOCIALE ha ceduto alla società COOPERATIVA IMPRESA SOCIALE RUAH – SOCIETA' COOPERATIVA SOCIALE il ramo d'azienda adibito all'attività di promozione umana ed integrazione sociale dei cittadini, in particolare le attività di interventi di mediazione linguistico-culturale in ambito sanitario anche presso enti ed istituzioni pubbliche ed ogni altra attività rivolta all'integrazione in genere, con il complesso dei beni, diritti e rapporti riconducibili all'esercizio dell'attività di cui sopra e ciò con effetto dalla data dell'atto;
 - ✓ per effetto di tale cessione del ramo d'azienda, a decorrere dal 13.4.2018, i contratti stipulati dalla parte cedente per l'esercizio del ramo d'azienda ceduto fanno capo a:

COOPERATIVA IMPRESA SOCIALE RUAH

Sede legale: c/o Patronato S. Vincenzo, via M. Gavazzeni 3 – 24125 Bergamo

Sede amministrativa: Via San Bernardino 77 – 24126 Bergamo

Registro imprese di Bergamo

Codice fiscale e Partita I.V.A.: 03549340168

Numero REA: BG - 388262,

- l'art. 116 del d.lgs. n. 163/2006 e s.m.i. dispone espressamente che le cessioni di azienda e gli atti di trasformazione, fusione e scissione relativi ai soggetti esecutori di contratti pubblici non hanno singolarmente effetto nei confronti di ciascuna stazione appaltante fino a che il cessionario, ovvero il soggetto risultante dall'avvenuta trasformazione, fusione o scissione, non abbia proceduto nei confronti di essa alle comunicazioni previste dall'art. 1 del DPCM 11.5.1991, n. 187, documentando il possesso dei requisiti di qualificazione previsti dal medesimo codice dei contratti pubblici;

Acquisito il parere del direttore amministrativo f.f., del direttore sanitario e del direttore sociosanitario.

DELIBERA

1. di prendere atto che, la Cooperativa Impresa Sociale Ruah – Società Cooperativa Sociale ha comunicato e adeguatamente documentato quanto segue:
 - a) con atto del 13.4.2018, a rogito del notaio dott. Armando Santus in Bergamo, n. 58713 rep., n. 26771 racc., la società INTERCULTURANDO COOPERATIVA SOCIALE ha ceduto alla società COOPERATIVA IMPRESA SOCIALE RUAH – SOCIETA' COOPERATIVA SOCIALE il ramo d'azienda adibito all'attività di promozione umana ed integrazione sociale dei cittadini, in particolare le attività di interventi di mediazione linguistico-culturale in ambito sanitario anche presso enti ed istituzioni pubbliche ed ogni altra attività rivolta all'integrazione in genere, con il complesso dei beni, diritti e rapporti riconducibili all'esercizio dell'attività di cui sopra e ciò con effetto dalla data dell'atto;
 - b) per effetto di tale cessione del ramo d'azienda, a decorrere dal 13.4.2018, i contratti stipulati dalla parte cedente per l'esercizio del ramo d'azienda ceduto fanno capo a COOPERATIVA IMPRESA SOCIALE RUAH;
2. di dare atto, altresì, che gli effetti della cessione riguardano, in particolare, tutti i diritti e gli obblighi dei quali era titolare la società INTERCULTURANDO COOPERATIVA SOCIALE nell'ambito dei rapporti relativi al contratto concernente il servizio di mediazione culturale in essere con questa azienda, le cui condizioni economiche e normative rimangono – pertanto – invariate;
3. di prorogare il contratto relativo al servizio di mediazione culturale, per il periodo 1.7.2018 – 31.12.2018, alle condizioni economiche in essere;
4. di dare atto che l'onere presunto di € 90.000,00, IVA 22% compresa, fa carico al budget dell'autorizzazione n. 371 sub 1 “Altre spese per servizi non sanitari diversi da privato” del bilancio 2018, che presenta la necessaria disponibilità;
5. di confermare quale direttore dell'esecuzione del contratto il dirigente medico presso la UOC Direzione medica – Referente Igiene Ambientale dell'ASST.

IL DIRETTORE GENERALE

Dott. Carlo Nicora

Il responsabile del procedimento: dr. Enrico Gamba

UOC Politiche e gestione degli acquisti

Documento prodotto in originale informatico e firmato digitalmente dal direttore generale ai sensi del “Codice dell'amministrazione digitale” (d.lgs. n. 82/2005 e s.m.i.)

ATTESTAZIONE DI REGOLARITA' AMMINISTRATIVO-CONTABILE (proposta n. 1107/2018)

Oggetto: PRESA D'ATTO CESSIONE DI RAMO D'AZIENDA DELLA SOCIETA' INTERCULTURANDO COOPERATIVA SOCIALE ALLA SOCIETA' COOPERATIVA IMPRESA SOCIALE RUAH SOCIETA' COOPERATIVA SOCIALE E PROROGA DEL SERVIZIO DI MEDIAZIONE CULTURALE DAL 01.07.2018 AL 31.12.2018. SPESA COMPLESSIVA PRESUNTA EURO 90.000,00 (I.V.A. 22% INCLUSA).

UOC PROPONENTE

Si attesta la regolarità tecnica del provvedimento, essendo state osservate le norme e le procedure previste per la specifica materia.

Si precisa, altresì, che:

A. il provvedimento:

- prevede
- non prevede

COSTI diretti a carico dell'ASST

B. il provvedimento:

- prevede
- non prevede

RICAVI da parte dell'ASST.

Bergamo, 07/06/2018

Il direttore
Dr./Dr.ssa Gamba Enrico

GESTORE DI BUDGET

Si attesta che i COSTI previsti:

- ✓ sono imputati a: finanziamenti SSR e/o ricavi diretti
 fondi di struttura e/o contributi vincolati

✓ sono compatibili con il budget assegnato:

n. autorizzazione/anno	n. sub-autorizzazione	polo ospedaliero	rete territoriale	importo IVA inclusa
371/2018	1	x		90.000,00

Si attesta, altresì, che i COSTI relativi al presente provvedimento sono imputati al/ai seguenti centri di costo:

- beni sanitari e non sanitari: centri di costo come da movimento di scarico di contabilità di magazzino
 personale: centri di costo come da sottosistema contabile del personale
 consulenze e/o collaborazioni (*indicare centro di costo*)
 servizi sanitari e non sanitari e altri costi (*indicare centro di costo*)
 cespiti (*indicare centro di costo*)
 altro (*indicare centro di costo*)
 vedi allegato

Centro di costo 1: Importo 1:

Centro di costo 2: Importo 2:

Centro di costo 3: Importo 3:

Centro di costo 4: Importo 4:

Bergamo, 07/06/2018

Il direttore
Dr./Dr.ssa Gamba Enrico

UOC PROGRAMMAZIONE , FINANZA CONTROLLO

Viste le attestazioni del gestore di spesa, si certifica che:

A. i COSTI relativi al presente provvedimento saranno imputati al/ai seguente/i conto/i del bilancio:

n. conto	descrizione del conto	n. autorizzazione/anno	n. sub- autorizzazione	importo IVA inclusa
705180080	altre spese x serv. non san. div.(anche in service)	371/2018	1	90.000,00

Bergamo, 27/06/2018

Il direttore
Dr./Dr.ssa. Coccoli Antonella

PARERE DIRETTORI

all'adozione della proposta di deliberazione N.1107/2018

ad oggetto:

PRESA D'ATTO CESSIONE DI RAMO D'AZIENDA DELLA SOCIETA' INTERCULTURANDO COOPERATIVA SOCIALE ALLA SOCIETA' COOPERATIVA IMPRESA SOCIALE RUAH SOCIETA' COOPERATIVA SOCIALE E PROROGA DEL SERVIZIO DI MEDIAZIONE CULTURALE DAL 01.07.2018 AL 31.12.2018. SPESA COMPLESSIVA PRESUNTA EURO 90.00,00 (I.V.A. 22% INCLUSA).

Ciascuno per gli aspetti di propria competenza, vista anche l'attestazione di regolarità amministrativo-contabile.

DIRETTORE AMMINISTRATIVO Facente funzione: Ha espresso il seguente parere: <input checked="" type="checkbox"/> FAVOREVOLE <input type="checkbox"/> NON FAVOREVOLE <input type="checkbox"/> ASTENUTO	Gamba Enrico
Note:	

DIRETTORE SANITARIO : Ha espresso il seguente parere: <input checked="" type="checkbox"/> FAVOREVOLE <input type="checkbox"/> NON FAVOREVOLE <input type="checkbox"/> ASTENUTO	Pezzoli Fabio
Note:	

DIRETTORE SOCIOSANITARIO : Ha espresso il seguente parere: <input checked="" type="checkbox"/> FAVOREVOLE <input type="checkbox"/> NON FAVOREVOLE <input type="checkbox"/> ASTENUTO	Vasaturo Donatella
Note:	

CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE

**Publicata all'Albo Pretorio on-line
dell'Azienda socio sanitaria territoriale
"Papa Giovanni XXIII" Bergamo**

per 15 giorni
